



# LANDSCOURANT

VAN ARUBA

JAARGANG: 1997

13 JUNI 1997

EDITIE NO. 12

INHOUD	PAGINA
SCHIEDINGEN/SCHIEDING VAN EAPEL EN HED	1-2
GESLAFTSNAAMTUZZIOTING	3
BEKENDMAKINGEN MERRP/ROEN TRUST	2-3
LIQUIDATIES	2-4
AANRODINGEN DENBWAARDERS	4-5
STADTEN ARUBAANS VERENIGING VAN FYSIOTHERAPEUTEN	6-13
BEKENDMAKING AAN DE SCHEPVAAR	14-17
WIJZIGING PRIJSPREGEDING EERSTE LEVENSEHOEFEN	18-21

- Abonnementsprijs ingaande 1 januari '90, inclusief portokosten, per jaar bij vooruitbetaling Afls. 60,-.

- Losse nummers Afls. 4,-.

Uitgever: Directie Wetgeving,  
Ministerie van Justitie

## ECHTSCHIEDING

Bij vonnis van 15 januari 1997 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtschieding uitgesproken tussen:  
ANA ANTONIA MORA en  
JOHNNY MICHEL KWIDAMA, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr R.E. Offringa

## ECHTSCHIEDING

Bij vonnis van 16 april 1997 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtschieding uitgesproken tussen:  
LUCIA MARIA WEBB en  
JULIO CESAR MEJIA, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr A. Bikker

## ECHTSCHIEDING

Bij vonnis van 29 januari 1997 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtschieding uitgesproken tussen:  
SYLVIA ELISABETH VAN DUUREN, wonende in Aruba, en  
HANK WILFRIED EGIDIUS WIENTJES, wonende in Nederland.

De advocaat,  
mr J.J. Coutinho

## ECHTSCHIEDING

Bij vonnis van 7 mei 1997 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtschieding uitgesproken tussen:  
ANARELIA MARIA JACOPUCCI en  
JOSE VIRGILIO ESPINAL, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr I.R. Wever

## ECHTSCHIEDING

Bij vonnis van 14 mei 1997 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtschieding uitgesproken tussen:  
RUDOLF THOMAS DIRKSZ en  
MAYRA JOSEFINE TROMP, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr J.J. Coutinho

## ECHTSCHIEDING

Bij vonnis van 7 mei 1997 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtschieding uitgesproken tussen:  
ANDRES BERNARDO THIEL, wonende in Aruba, en  
FELICINDA INES PEREZ-BARRAZA, thans zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba of elders.

De advocaat,  
mr I.R. Wever

**ECHTSCHIEDING**

Bij vonnis van 7 mei 1997 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:  
MARLYN OLIVIA TROMP en  
RICHARD ENRIQUE CROES, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr I.R. Wever

**ECHTSCHIEDING**

Bij vonnis van 14 mei 1997 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:  
PETRA ALTAGRACIA WERLEMAN, wonende in Aruba, en  
ANTONIO SIMEON RODRIGUEZ REYES, wonende in de Dominikaanse Republiek.

De advocaat,  
mr K. Kok

**ECHTSCHIEDING**

Bij vonnis van 23 april 1997 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:  
LISETTE RAS en  
LUCAS ADOLFO GARCIA-ALVAREZ, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr C.H. Lejuez

**ECHTSCHIEDING**

Bij vonnis van 7 mei 1997 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:  
JUDITH JACINTA BOEKHOUDT en  
KENNETH FECUNDO GIEL, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr C.H. Lejuez

**ECHTSCHIEDING**

Bij vonnis van 7 mei 1997 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:  
ERSELINE FECUNDA MARIA en  
LEONARDO ANTONIO CONCEPCION, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr C.H. Lejuez

**ECHTSCHIEDING**

Bij vonnis van 28 mei 1997 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:  
MADEL FRANCISCA JACOPUCCI en  
ROY FERDINAND RUGEBREGT, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr C.H. Lejuez

**SCHEIDING VAN TAFEL EN BED**

Bij vonnis van 4 juni 1997 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is scheiding van tafel en bed uitgesproken tussen:  
FERN CAROL Mc. LARNON en  
KEN ELVIS CANNEGIETER, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr C.H. Lejuez

**GESLACHTSNAAMSWIJZIGING**

IRMA VERONICA VAN DER WINDT, geboren WILSON, moeder-voogdes van het minderjarige kind JERMAINE CHRISTOPHER HODGE, wonende in Aruba aan de Rotterdamstraat nr. 5-C, heeft zich per verzoekschrift gewend tot Zijne Excellentie de Gouverneur van Aruba met het verzoek haar toestemming te verlenen de geslachtsnaam HODGE van bovengenoemde minderjarige te veranderen in WILSON.

Belanghebbende partijen kunnen zich binnen een jaar na heden bij verzoekschrift aan Zijne Excellentie de Gouverneur tegen dit verzoek om geslachtsnaamswijziging verzetten.

**BEKENDMAKING**

CORINA TRADING A.V.V.

Hierbij delen wij mede dat per 3 juni 1997 MeesPierson Trust (Aruba) N.V. haar ontslag heeft ingediend als directrice en wettelijke vertegenwoordigster van bovengenoemde vennootschap.

De voormalige directrice,  
MeesPierson Trust (Aruba) N.V.  
L.G. Smith Boulevard 62, postbus 1218  
Oranjestad, Aruba

**BEKENDMAKING**  
KANT INVESTMENT  
CORPORATION A.V.V.

Hierbij delen wij mede dat per 3 juni 1997 MeesPierson Trust (Aruba) N.V. haar ontslag heeft ingediend als directrice en wettelijke vertegenwoordigster van bovengenoemde vennootschap.

De voormalige directrice,  
MeesPierson Trust (Aruba) N.V.  
L.G. Smith Boulevard 62, postbus 1218  
Oranjestad, Aruba

**BEKENDMAKING**

MOOREHOUS INVESTMENT A.V.V.

Hierbij delen wij mede dat per 3 juni 1997 MeesPierson Trust (Aruba) N.V. haar ontslag heeft ingediend als directrice en wettelijke vertegenwoordigster van bovengenoemde vennootschap.

De voormalige directrice,  
MeesPierson Trust (Aruba) N.V.  
L.G. Smith Boulevard 62, postbus 1218  
Oranjestad, Aruba

**BEKENDMAKING**

OAK PRODUCTION CORPORATION  
(OPC) A.V.V.

Hierbij delen wij mede dat per 3 juni 1997 MeesPierson Trust (Aruba) N.V. haar ontslag heeft ingediend als directrice en wettelijke vertegenwoordigster van bovengenoemde vennootschap.

De voormalige directrice,  
MeesPierson Trust (Aruba) N.V.  
L.G. Smith Boulevard 62, postbus 1218  
Oranjestad, Aruba

**BEKENDMAKING**

POLYMER CHEMICALS A.V.V.

Hierbij delen wij mede dat per 4 april 1997 MeesPierson Trust (Aruba) N.V. haar ontslag heeft ingediend als directrice en wettelijke vertegenwoordigster van bovengenoemde vennootschap.

De voormalige directrice,  
MeesPierson Trust (Aruba) N.V.  
L.G. Smith Boulevard 62, postbus 1218  
Oranjestad, Aruba

**BEKENDMAKING**

WHEATLEY TRADING A.V.V.

Hierbij delen wij mede dat per 3 juni 1997 MeesPierson Trust (Aruba) N.V. haar ontslag heeft ingediend als directrice en wettelijke vertegenwoordigster van bovengenoemde vennootschap.

De voormalige directrice,  
MeesPierson Trust (Aruba) N.V.  
L.G. Smith Boulevard 62, postbus 1218  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

UTRECHT CORPORATION A.V.V.

(in liquidatie)

gevestigd in Aruba

De vereffening van de vennootschap is voltooid en de naam is op 4 april 1997 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,  
MeesPierson Trust (Aruba) N.V.  
L.G. Smith Boulevard 62, postbus 1218  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

HAYNESVILLE A.V.V.

(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 1 juni 1997 tot ontbinding van de vennootschap.

De vereffenaar,  
Amaco (Aruba) N.V.  
Bilderdijkstraat 16, postbus 157  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

HERA FINANCE A.V.V.

In een op 6 mei 1997 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap werd besloten tot haar ontbinding per dezelfde datum.

De rekening en verantwoording is ter inzage gedeponneerd ten kantore van het handelsregister in Aruba.

De vereffenaar,  
Whitehill Trust & Advisory Services N.V.  
Seroe Blanco 60-E  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE****BIRDMOUNT INVESTMENTS A.V.V.**  
(in liquidatie)

In een op 28 mei 1997 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders is besloten tot ontbinding en algehele liquidatie van bovengenoemde A.V.V. met ingang van 28 mei 1997, onder benoeming van ATC Trustees (Aruba) N.V., tot vereffenaar.

Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, alsmede de rekening en verantwoording zijn nedergelegd ten kantore van het handelsregister en bij het kantoor van de vennootschap, alhier.

De vereffenaar,  
ATC Trustees (Aruba) N.V.  
J.G. Emanstraat 122, postbus 1181  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE****THE FOUNTAINHEAD A.V.V.**  
(in liquidatie)

In een op 29 mei 1997 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap werd besloten tot haar ontbinding per 31 december 1996.

Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is ten kantore van het handelsregister zo mede ten kantore van de vennootschap ter inzage neergelegd.

De vereffenaar,  
O.M.S. Overseas  
Management Services N.V.  
L.G. Smith Boulevard 64  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE****DOMCAR TRADING COMPANY N.V.**  
(in liquidatie)

De rekening en verantwoording betreffende bovenstaande vennootschap liggen ter inzage bij het handelsregister in Aruba.

De vereffenaar,  
Manacor (Aruba) N.V.  
Caya G.F. Betico Croes 85, postbus 1023  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE****HAZEL CORPORATION A.V.V.**  
(in liquidatie)

Bovenstaande vennootschap is geliquideerd en haar naam is in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,  
Manacor (Aruba) N.V.  
Caya G.F. Betico Croes 85, postbus 1023  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE****ASEO INVESTMENTS A.V.V.**  
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en deze is op 16 mei 1997 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,  
Exgress (Antilles) N.V.  
L.G. Smith Boulevard 162, postbus 4145  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE****GALLEON INVESTMENTS &  
TRADING A.V.V.**  
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en deze is op 19 mei 1997 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,  
Exgress (Antilles) N.V.  
L.G. Smith Boulevard 162, postbus 4145  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE****BRENTWOOD CORPORATION A.V.V.**  
(in liquidatie)

is geliquideerd en de naam is doorgehaald in het handelsregister.

De vereffenaar,  
CTF (Aruba) N.V.  
Sun Plaza, Suite 306  
L.G. Smith Boulevard 160, postbus 5127  
Oranjestad, Aruba

**AANKONDIGING**

Bij exploit van mij, Norman E. Hart, deurwaarder bij het Gerecht in Aruba, van 28 mei 1997, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, is ten verzoeken van:  
JULIETTE DAMIS,

wonende in Aruba, domicilie kiezende aan de Windstraat no. 19 te Oranjestad in Aruba, ten kantore van de advokaat mr M.H. Haakmat-Denz;

**OPGEROEPEN:**

JORGE AGUSTO GOMEZ, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba of elders, om op woensdag 8 oktober 1997 des voormiddags om 8.30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, teneinde op de door requirante tegen hem ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder,  
N.E. Hart

**AANKONDIGING**

Bij exploit van mij, Norman E. Hart, deurwaarder bij het Gerecht in Aruba, van 3 juni 1997, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, is ten verzoeken van: FILOMENO BENTURA VAN DER LINDE, wonende in Aruba, domicilie kiezende aan de Kamerlingh Onnestraat no. 23 te Oranjestad in Aruba, ten kantore van de advokaat mr N.S. Gravenstijn;

**OPGEROEPEN:**

IRIELIETH PEREZ, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba of elders, om op woensdag 15 oktober 1997 des voormiddags om 8.30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, teneinde op de door requirant tegen haar ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder,  
N.E. Hart

**AANKONDIGING**

Bij exploit van mij, Norman E. Hart, deurwaarder bij het Gerecht in Aruba van 28 mei 1997, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, die het origineel voor GEZIEEN heeft getekend, is aan: LOURDES DEL CARMEN DE LA ROSA-ZAPATA, zonder bekend hoofd- of werkelijk verblijf in Aruba of elders,

**BETEKEND:**

een grosse van het vonnis van woensdag, 7 mei 1997, waarbij ten verzoeken van AURELIANO MARCELO JACOBS, wonende in Aruba, de echtscheiding is uitgesproken, tussen partijen, op 29 juni 1994 in de Dominikaanse Republiek met elkander gehuwd.

De deurwaarder,  
N.E. Hart

**AANKONDIGING**

Bij exploit van mij, Norman E. Hart, deurwaarder bij het Gerecht in Aruba van 28 mei 1997, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, die het origineel voor GEZIEEN heeft getekend, is aan: MIGUELINA DE LEON, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba of elders,

**BETEKEND:**

een grosse van het vonnis van woensdag, 7 mei 1997, waarbij ten verzoeken van VICENTE MADURO, wonende in Aruba, de echtscheiding is uitgesproken, tussen partijen, op 15 juli 1982 in de Dominikaanse Republiek met elkander gehuwd.

De deurwaarder,  
N.E. Hart

**AANKONDIGING**

Bij exploit van mij, Norman E. Hart, deurwaarder bij het Gerecht in Aruba van 28 mei 1997, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, die het origineel voor GEZIEEN heeft getekend, is aan: MARIA ALTAGRACIA RIVERA, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba of elders,

**BETEKEND:**

een grosse van het vonnis van woensdag, 7 mei 1997, waarbij ten verzoeken van RUBEN ANDRE DE MEER, wonende in Aruba, de echtscheiding is uitgesproken, tussen partijen, op 16 mei 1980 in de Dominikaanse Republiek met elkander gehuwd.

De deurwaarder,  
N.E. Hart

**AANKONDIGING**

Bij exploit van mij, Norman E. Hart, deurwaarder bij het Gerecht in Aruba van 5 juni 1997, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, die het origineel voor GEZIEEN heeft getekend, is aan: FELICINDA INES PEREZ-BARRAZA, thans zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba of elders,

**BETEKEND:**

een grosse van het vonnis van woensdag, 7 mei 1997, waarbij ten verzoeken van ANDRES BERNARDO THIEL, wonende in Aruba, de echtscheiding is uitgesproken, tussen partijen, op 16 maart 1995 in Aruba met elkander gehuwd.

De deurwaarder,  
N.E. Hart

**AANKONDIGING**

Bij exploit van mij, Norman E. Hart, deurwaarder bij het Gerecht in Aruba van 5 juni 1997, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, die het origineel voor GEZIEEN heeft getekend, is aan: ANTONIO SIMEON RODRIGUEZ REYES, wonende in de Dominikaanse Republiek, zonder bekende woon- of verblijfplaats,

**BETEKEND:**

een grosse van het vonnis van woensdag, 14 mei 1997, waarbij ten verzoeken van PETRA ALTAGRACIA WERLEMAN, wonende in Aruba, de echtscheiding is uitgesproken, tussen partijen, op 3 oktober 1990 in de Dominikaanse Republiek met elkander gehuwd.

De deurwaarder,  
N.E. Hart

**STATUTEN VAN DE VERENIGING  
ARUBAANSE VERENIGING  
VAN FYSIOTHERAPEUTEN**

**NAAM EN ZETEL****Artikel 1**

1.1. De vereniging draagt de naam: ARUBAANSE VERENIGING VAN FYSIOTHERAPEUTEN, kortheidshalve aangeduid: AVF, en wordt in deze

statuten verder aangeduid als: de vereniging.

1.2. Zij is gevestigd in Aruba.

**DUUR EN VERENIGINGSJAAR****Artikel 2**

2.1. De vereniging is opgericht op 26 januari 1994 en is aangegaan voor onbepaalde tijd.

2.2. Het verenigingsjaar is gelijk aan het kalenderjaar.

**DOEL EN MIDDELEN****Artikel 3**

De vereniging stelt zich ten doel de belangen van haar leden te behartigen, in het bijzonder in verband met de uitoefening van hun beroep, alsmede de bevordering van de ontwikkeling en toepassing van de fysiotherapie en de fysieke therapie in engere zin.

**Artikel 4**

De vereniging tracht haar doel te bereiken door:

- a. het beleggen van bijeenkomsten en vergaderingen terzake;
- b. het voeren van besprekingen van briefwisseling terzake;
- c. het uitgeven van geschriften en doen schrijven van artikelen;
- d. het verspreiden van vakliteratuur uit de onderscheidene taalgebieden;
- e. het doelmatig gebruik van de massamedia;
- f. het samenwerken met daarvoor in aanmerking komende organisaties in binnen- en buitenland;
- g. het onderhouden van goede betrekkingen met de overheid;
- h. alle andere legale middelen welke tot het bereiken van het doel kunnen bijdragen.

**LIDMAATSCHAP****Artikel 5**

5.1. De vereniging bestaat uit gewone leden, ereleden en donateurs.

5.2. Gewone leden zijn natuurlijke personen die het lidmaatschap hebben aangevraagd en als lid van de vereniging zijn toegelaten.

- 5.3. Ereleden zijn natuurlijke personen die vanwege hun verdiensten voor de vereniging als zodanig door het bestuur zijn voorgedragen en door de algemene ledenvergadering zijn benoemd.
- 5.4. Donateurs zijn natuurlijke personen of rechtspersonen die de vereniging steunen door een jaarlijkse geldelijke bijdrage.

#### VERKRIJGING VAN HET LIDMAATSCHAP Artikel 6

- 6.1. Als gewoon lid van de vereniging kunnen uitsluitend worden toegelaten natuurlijke personen, die woonachtig zijn in Aruba en:
- in het bezit zijn van de Nederlandse bevoegdheid van heilgymnastiek en massage of van fysiotherapie dan wel in het bezit zijn van een door de vereniging vergelijkbaar geachte niet-Nederlandse bevoegdheid;
  - in geen geval fysiotherapeutische arbeid verrichten voor ondernemingen, in welke rechtsvorm ook, die via fysiotherapie inkomsten genieten en waarvan, naar het oordeel van de vereniging, het meerderheidsbelang en of de bestuursmacht in handen is van personen die niet in bezit zijn van een bevoegdheid als genoemd onder sub a. van dit lid, met dien verstande dat onder deze ondernemingen niet zijn begrepen ziekenhuizen en, naar het oordeel van de vereniging, daarmee gelijk te stellen instellingen;
  - voor wat betreft de uitoefening van de fysiotherapeutische praktijk, zich slechts verbinden, associëren casu quo tot samenwerking verplichten, op voorwaarde dat daarbij de fysiotherapie wordt uitgeoefend uitsluitend door krachten in het bezit van een bevoegdheid als genoemd onder sub a. van dit lid, tenzij het betreft stagiaires die uitsluitend op nauwkeurige aanwijzing van en onder verantwoordelijkheid van een bevoegde fysiotherapeut werkzaam zijn en door de vereniging als zodanig zijn erkend.
- 6.2. Om als lid tot de vereniging te worden toegelaten dient men een daartoe strekkende gedocumenteerde schriftelijke aanvraag tot het bestuur te richten. Na ontvangst van deze aanvraag draagt het bestuur de kandidaat schriftelijk bij de leden tot toelating voor casu quo stelt voor de aanvraag af te wijzen.
- 6.3. In het laatste geval en in het geval dat binnen één maand na de voordracht door één of meer leden schriftelijk bezwaar wordt ingebracht, beslist de vereniging over toelating van de kandidaat als lid van de vereniging. In alle andere gevallen wordt de kandidaat zonder meer als lid van de vereniging toegelaten.
- 6.4. Teneinde enig besluit op grond van leden 2 en 3 van dit artikel door de vereniging te doen nemen, doet het bestuur per aangetekende postverzending aan elk gewoon lid een stuk toekomen waarin zodanig met redenen omkleed besluit is vervat. Indien de meerderheid van de leden vorengenoemd stuk, binnen één maand na de dagtekening van de aantekening, voor accoord ondertekend, aan het bestuur heeft geretourneerd, is daarmee het besluit genomen.

#### EINDE VAN HET LIDMAATSCHAP Artikel 7

- 7.1. Het lidmaatschap eindigt door:
- overlijden van een lid;
  - schriftelijke opzegging door een lid aan het bestuur; of
  - schriftelijke opzegging door de algemene ledenvergadering op voorstel van het bestuur, wanneer:
    - een lid niet meer voldoet aan de in de statuten met betrekking tot het lidmaatschap gestelde eisen;

- II. een lid in belangrijke mate niet de verplichtingen voortvloeiende uit het lidmaatschap nakomt; alsook
- III. redelijkerwijs van de vereniging niet geveerd kan worden het lidmaatschap te laten voortduren.

Opzegging van het lidmaatschap kan slechts geschieden tegen het einde van een boekjaar en met inachtneming van een opzeggingstermijn van vier weken. In ieder geval kan het lidmaatschap worden beëindigd door opzegging tegen het eind van het boekjaar, volgend op dat waarin wordt opgezegd, of onmiddellijk, indien redelijkerwijs niet geveerd kan worden het lidmaatschap te laten voortduren.

- 7.2. Ontzetting door de algemene ledenvergadering op voorstel van het bestuur, wanneer een lid in strijd met de statuten, reglementen of besluiten van de vereniging handelt, of de vereniging op onredelijke wijze benadeelt.
- De betrokkene wordt ten spoedigste schriftelijk van het besluit, met opgave van redenen, in kennis gesteld.
- Vanaf de dagtekening van deze in kennisgeving kunnen de lidmaatschapsrechten door het betrokken lid niet worden uitgeoefend. Het besluit tot ontzetting dient te worden genomen met tweederde van het aantal uitgebrachte geldige stemmen. De betrokkene is bevoegd binnen één maand na ontvangst van de kennisgeving in beroep te gaan bij de algemene ledenvergadering. Binnen twee maanden na ontvangst hiervan dient een besluit te worden genomen in een algemene ledenvergadering met tenminste tweederde van het aantal uitgebrachte stemmen.
- 7.3. Beëindiging van het lidmaatschap in de loop van een verenigingsjaar laat de financiële verplichtingen van het gewezen lid voor de duur van dat

jaar onverlet.

## GELDMIDDELEN

### Artikel 8

- 8.1. De geldmiddelen van de vereniging bestaat uit:
- a. de inleggeden en contributies van de leden zoals vastgesteld bij huishoudelijk reglement;
  - b. donaties, subsidies en giften;
  - c. door wettige middelen verkregen andere inkomsten.
- 8.2. Het beheer van de geldmiddelen en de schriftelijke verantwoording daarvan worden gecontroleerd door een kascommissie of door een onafhankelijke accountant en jaarlijks ter goedkeuring voorgelegd aan de algemene ledenvergadering.

## ALGEMENE LEDENVERGADERINGEN

### Artikel 9

- 9.1. De algemene ledenvergadering is het hoogst wetgevende orgaan van de vereniging.
- De besluiten van de algemene ledenvergadering, welke wettig en in overeenstemming met deze statuten dienen te zijn, zijn bindend voor de leden van de vereniging.
- 9.2. Jaarlijks wordt in de maand februari een algemene ledenvergadering gehouden waarin:
- a. door het bestuur verslag wordt uitgebracht over de activiteiten van de vereniging in het afgelopen verenigingsjaar;
  - b. door het bestuur rekening en verantwoording wordt afgelegd over het financieel beheer gedurende het afgelopen jaar;
  - c. door de kascommissie of een onafhankelijke accountant verslag wordt uitgebracht;
  - d. door de vergadering een kascommissie of een onafhankelijke accountant wordt benoemd, teneinde controle uit te oefenen over de boeken en bescheiden van de vereniging gedurende het lopende verenigingsjaar.



- 9.3. Buitengewone algemene ledenvergaderingen worden gehouden zo dikwijls het bestuur zulks nodig oordeelt alsmede wanneer twee of meer gewone leden zulks schriftelijk en onder nauwkeurige opgave van de te behandelen punten aan het bestuur een verzoek richten.  
Indien het bestuur aan een dergelijk verzoek geen gevolg geeft, in dier voege, dat een vergadering bijeen wordt geroepen binnen twee weken na het verzoek, is de verzoeker bevoegd zelf een vergadering bijeen te roepen, met inachtneming van de vereiste formaliteiten.
- 9.4. De oproepingen voor buitengewone algemene ledenvergaderingen zullen geschieden op de wijze als voorgeschreven in artikel 10, tweede lid, van deze statuten.

#### OPROEPING ALGEMENE LEDENVERGADERING

##### Artikel 10

- 10.1. Een algemene ledenvergadering wordt bijeengeroepen door het bestuur dat daartoe plaats, dag en uur bepaalt.
- 10.2. De oproep voor een algemene ledenvergadering moet schriftelijk of per telex of telefax geschieden onder vermelding van de agenda met inachtneming van een oproepingstermijn van twee weken, waarbij de dag van verzending van de oproeping en die van de vergadering niet worden meegerekend.

#### BESLUITVORMING ALGEMENE LEDENVERGADERING

##### Artikel 11

- 11.1. Elk gewoon lid heeft het recht tot het uitbrengen van één stem. Zolang een gewoon lid niet bij is met zijn financiële verplichtingen jegens de vereniging, kan hij van zijn stemrecht geen gebruik maken.
- 11.2. Ereleden mogen algemene ledenvergaderingen bijwonen.

Zij kunnen niet meestemmen doch kunnen, op verzoek van de vergadering, terzake van aan de orde zijnde agendapunten, advies verlenen.

- 11.3. Stemmen over personen geschiedt schriftelijk, over zaken mondeling, tenzij de vergadering anders beslist.
- 11.4. Alle besluiten worden genomen met volstreekte meerderheid van de geldig uitgebrachte stemmen, voor zover in deze statuten of het huishoudelijk reglement niet anders is bepaald.
- 11.5. Bij staking van stemmen over zaken wordt het voorstel geacht te zijn verworpen. Bij staking van stemmen over personen vindt herstemming plaats. Staken de stemmen weer, dan beslist het lot. Blanco stemmen zijn ongeldig.

##### Artikel 12

- 12.1. Voor het nemen van geldige besluiten is een quorum vereist van tenminste éénderde van het aantal vertegenwoordigende gewone leden, met uitzondering van besluiten voor statutenwijziging of ontbinding van de vereniging, waarvoor het quorum wordt vastgesteld op tweederde van het aantal vertegenwoordigde gewone leden.
- 12.2. Is het vereiste quorum niet aanwezig, dan wordt de vergadering uitgesteld en wordt binnen vijftien minuten daarna geacht te zijn opnieuw bijeengeroepen, en waarin geldige besluiten kunnen worden genomen ongeacht het aantal aanwezige leden.  
Van het voorstaande zijn uitgezonderd vergaderingen speciaal oproepen in verband met het nemen van besluiten tot wijziging van de statuten of ontbinding van de vereniging; hiervoor dienen steeds de reguliere oproepstermijnen en andere in deze statuten vermelde formaliteiten in acht te worden genomen.

## BENOEMING BESTUUR

## Artikel 13

13.1. Bestuursleden zijn uitsluitend meerderjarige natuurlijke personen, gekozen door de gewone leden, tijdens de jaarlijkse algemene ledenvergadering.

Bij de benoeming casu quo samenstelling van het bestuur, dient rekening te worden gehouden met het in artikel 17, tweede lid, bepaalde.

13.2. Het bestuur bestaat uit een oneven, door de vereniging zelf te bepalen aantal, zulks met een minimum van drie leden.

13.3. Bestuursleden worden telkens voor maximaal drie jaar benoemd. Na de voormelde zittingsperiode treedt éénderde gedeelte van het bestuur af op de jaarlijkse algemene ledenvergadering volgens het door het bestuur zelf vast te stellen rooster van aftreden.

Aftredende bestuursleden zijn bij hernieuwde voordracht te allen tijde herbenoembaar.

13.4. In geval van tussentijdse vacatures wordt daarin door het bestuur zelf voorzien tot de eerstvolgende algemene ledenvergadering.

Het bestuur deelt daartoe het ontstaan van een vacature onverwijld middels een schrijven mede aan de gewone leden of - in geval kringen van leden (als bedoeld in artikel 17, eerste lid, zijn ingesteld - aan de kring die het desbetreffende bestuurslid heeft benoemd.

13.5. Mochten er op enig ogenblik, om welke reden dan ook, minder dan drie bestuursleden in functie zijn, dan vormen de overblijvende leden - of vormt het overblijvende lid - niettemin een wettig bestuur.

## EINDE BESTUURSLIDMAATSCHAP

## Artikel 14

14.1. Het bestuurslidmaatschap eindigt vanwege:

a. periodiek aftreden als in arti-

- kel 13, derde lid, bedoeld;
- b. overlijden van een bestuurslid;
  - c. schriftelijke ontslagneming door een bestuurslid;
  - d. schriftelijk ontslag door de algemene ledenvergadering;
  - e. royement door het bestuur, indien betrokken handelt in strijd met de doelstelling van de vereniging, haar statuten en/of reglementen of de besluiten van het bestuur, danwel zich schuldig maakt aan wanbeheer.

14.2. Het besluit tot royement door het bestuur wordt genomen in een speciaal daarvoor bijeengeroepen bestuursvergadering, waarin alle overige bestuursleden aanwezig zijn en met tweederde meerderheid van stemmen. Is in een dergelijke vergadering het vereiste aantal bestuursleden niet aanwezig, dan wordt binnen twee weken een nieuwe vergadering gehouden, die over het ontslag kan beslissen met een meerderheid van tenminste tweederde van de uitgebrachte stemmen, ongeacht het aantal aanwezige bestuursleden.

Ingeval de betrokkene zich in het buitenland bevindt, wordt de termijn van oproeping van genoemde vergadering verlengd met vier weken. Het besluit tot royement kan niet eerder worden genomen dan nadat aan het betrokken bestuurslid de gelegenheid is geboden, om zijn standpunt naar voren te brengen.

14.3. Tegen een besluit tot royement kan het geroyeerde lid binnen dertig dagen na kennisneming, beroep aantekenen bij de algemene ledenvergadering. Daartoe wordt binnen dertig dagen na ontvangst van het beroepschrift een algemene ledenvergadering bijeengeroepen, waarvoor ook het betreffende lid wordt uitgenodigd.

- 14.4. Hangende het onderzoek en besluit in verband met het ontslag casu quo royement, kan het betrokken bestuurslid, door de algemene ledenvergadering casu quo het bestuur, worden geschorst.  
Het besluit tot schorsing door het bestuur dient te worden genomen met inachtneming van het bepaalde in het tweede lid van dit artikel.
- 14.5. Tijdens de schorsing kan het betrokken bestuurslid naast zijn stemrecht tevens geen gebruik maken van zijn overige bestuursbevoegdheden. De schorsing vervalt van rechtswege indien de algemene ledenvergadering casu quo het bestuur niet binnen dertig dagen na het nemen van het besluit tot schorsing, overgaat tot ontslag casu quo royement van het betrokken bestuurslid, danwel tot onthefing van de schorsing.
- 14.6. In voormelde bestuursvergaderingen mag het betrokken bestuurslid, indien aanwezig, niet meestemmen.

#### BESTUUR EN VERTEGENWOORDIGING Artikel 15

- 15.1. De voorzitter van het bestuur wordt - met inachtneming van het in artikel 17, tweede lid, bepaalde - als zodanig benoemd door de algemene ledenvergadering. De secretaris en de penningmeester worden door het bestuur uit zijn midden gekozen.  
De voorzitter, de secretaris en de penningmeester tezamen vormen het dagelijks bestuur van de vereniging.
- 15.2. Het bestuur kiest zonodig een plaatsvervangend voorzitter, een plaatsvervangend secretaris en een plaatsvervangend penningmeester uit zijn midden.
- 15.3. Het bestuur heeft de gehele zakelijke leiding en is met inachtneming van de statuten en het huishoudelijk reglement bevoegd tot alle daden van beheer en beschikking.

- 15.4. Het dagelijks bestuur bereidt de algemene bestuursvergaderingen voor en is verder belast met de uitvoering van de in de bestuursvergaderingen genomen besluiten.
- 15.5. De vereniging wordt in en buiten rechte vertegenwoordigd door het bestuur danwel door de voorzitter handelend tezamen met hetzij de secretaris, hetzij de penningmeester; het bestuur kan te allen tijde aan één of meer andere bestuursleden en/of derden een algehele of bijzondere volmacht verlenen om de vereniging te vertegenwoordigen.

#### BESTUURVERGADERINGEN EN BESLUITVORMING

##### Artikel 16

- 16.1. Bestuursvergaderingen worden gehouden zo dikwijls de voorzitter, dan wel tenminste twee bestuursleden zulks nodig achten.
- 16.2. Oproep voor de bestuursvergaderingen geschiedt door of namens de voorzitter, met inachtneming van een termijn van drie dagen, de dag van oproeping en die van de vergadering niet meegerekend, en onder opgave van de ter vergadering te behandelen onderwerpen, tenzij in spoedgevallen anders vereist wordt.
- 16.3. Bestuursvergaderingen worden voorgezeten door de voorzitter of diens plaatsvervanger.
- 16.4. Voor het nemen van bestuursbesluiten dient tenminste de helft van de bestuursleden, naar boven afgerond, aanwezig te zijn, voor zover in deze statuten of het huishoudelijk reglement niet anders is bepaald.
- 16.5. Besluiten worden genomen met volstreekte meerderheid van stemmen, voor zover in deze statuten of het huishoudelijk reglement niet anders is bepaald.  
Bij staken van stemmen zal het voorstel geacht worden te zijn verworpen.

## KRINGEN VAN LEDEN

## Artikel 17

17.1. Binnen de vereniging kunnen twee kringen van leden in het leven worden geroepen, en wel:

- a. één kring die de specifieke belangen behartigt van die leden, die zelfstandig een fysiotherapeutische praktijk uitoefenen; en
- b. één kring die de specifieke belangen behartigt van die leden, die bij een fysiotherapeut in dienstverband werkzaam zijn.

17.2. Indien de algemene ledenvergadering besluit de – in het voorgaande lid van dit artikel bedoelde – twee kringen in het leven te roepen, dan:

- a. wordt elk lid van de vereniging overeenkomstig de in het eerste lid omschreven kwaliteit in de desbetreffende kring ingedeeld;
- b. kan een lid slechts in één kring deelnemen;
- c. worden de bestuursleden gekozen door de leden uit een bindende voordracht van elke kring, met dien verstande dat elk van de kringen voor een evenveel aantal leden in het bestuur een bindende voordracht kan doen; de voorzitter van het bestuur wordt echter in die functie benoemd door de leden zonder dat daartoe een bindende voordracht nodig is; en
- d. is elk van de kringen bevoegd, met inachtneming van het in deze statuten en het huishoudelijk reglement bepaalde, haar rechten of de aan haar opgedragen taken uit te oefenen casu quo zelfstandig te verrichten.

17.3. Alvorens besluiten van de in dit artikel bedoelde kringen kunnen worden uitgevoerd, dient het be-

sluit van een kring eerst middels een door haar benoemd bestuurslid in de bestuursvergadering naar voren te worden gebracht.

Het bestuur bepaalt of – en de wijze waarop – het besluit ten uitvoer wordt gelegd.

Kringen kunnen zich niet wenden tot de overheid, tot nieuwsmedia, of in het algemeen derden, zonder voorafgaand(e) tussenkomst casu quo overleg met het bestuur van de vereniging.

17.4. De taak en overige bevoegdheden van de twee kringen worden nader geregeld bij huishoudelijk reglement.

## COMMISSIES

## Artikel 18

18.1. Het bestuur kan zich in haar werkzaamheden doen bijstaan door één of meer commissie.

18.2. Het bestuur omschrijft de taak van een commissie en regelt haar bevoegdheden; het bestuur is verantwoordelijk voor haar handelingen.

18.3. Het bestuur is te allen tijde bevoegd een ingestelde commissie op te heffen.

## ARBITRAGE

## Artikel 19

19.1. Indien zich binnen verenigingsverband tussen de leden onderling, individueel of in groepen, een conflict voordoet, hetwelk niet tot een oplossing gebracht kan worden door gebruik te maken van de mogelijkheden welke deze statuten, het huishoudelijke reglement of de nieuwste herziene versie van "Robert's Rules of Order" bieden, beslist het bestuur of eventueel de algemene ledenvergadering, zulks naar gelang de aard van het conflict, dat – en onder welke vraagstelling dit conflict aan een arbitrage-commissie, bestaande uit drie deskundigen, ter beslissing wordt voorgelegd.

- 19.2. Als leden van een dergelijke arbitrage-commissie kunnen ondermeer worden aangewezen rechters, rechtskundigen, organisatie-deskundigen en andere terzake deskundigen; hun deskundigheid dient zich met name uit te strekken over de aard van het conflict. Elke partij wijst, binnen één maand na de uitnodiging daartoe, een lid van de arbitrage-commissie aan. De twee deskundigen kiezen gezamenlijk, binnen één maand na daartoe te zijn aangewezen, een derde deskundige, als voorzitter van de arbitrage-commissie. De uitspraak van de arbitrage-commissie is bindend.

#### HUISHOUDELIJK REGLEMENT

##### Artikel 20

- 20.1. De algemene ledenvergadering stelt een huishoudelijk reglement vast waarin de bepalingen van deze statuten nader worden uitgewerkt.
- 20.2. Het huishoudelijk reglement mag niet in strijd zijn met deze statuten of met de wet.
- 20.3. Wijzigingen in dit reglement kunnen slechts worden aangebracht door een algemene ledenvergadering met een meerderheid van tweederde van de geldig uitgebrachte stemmen met inachtneming van het in artikel 12 bepaalde quorum.

#### STATUTENWIJZIGING EN ONTBINDING

##### Artikel 21

- 21.1. Besluiten tot wijziging van de statuten of ontbinding van de vereniging worden met drievierde van de geldig uitgebrachte stemmen genomen in een speciaal daartoe bijeengeroepen vergadering met inachtneming van het in artikel 12 bepaalde quorum.
- 21.2. Ontbinding van de vereniging geschiedt met inachtneming van het bepaalde in artikel 1680 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba.

Een eventueel resterend batig saldo zal door de algemene ledenvergadering een bestemming worden gegeven, welke zoveel mogelijk overeenkomt met het doel van de vereniging.

#### SLOTBEPALINGEN

##### Artikel 22

- 22.1. In alle gevallen waarin deze statuten of het huishoudelijk reglement niet voorzien, beslist het bestuur.
- 22.2. Deze statuten treden in werking onmiddellijk na goedkeuring door de Gouverneur van Aruba.

Bestuursleden:

Voorzitter:

Robert Johan Marie van der Vaart, wonende aan de Ir. Luymesstraat 4, geboren op 19 mei 1951

Vice-voorzitter:

Annemieke Carlien Dijkhout, wonende aan de Cuquisastraat 27, geboren op 28 maart 1959

Secretaris:

Heinrich Marc Dumfries, wonende te Salinja Cerca 25-F, geboren op 18 april 1958

2e secretaris:

Henrica Joanna Rasmijn-Brink, wonende aan de Spaans Lagoenweg 33-B, geboren op 30 april 1955

Penningmeester:

Mylene Cenaida Bagheri-van Trigt, wonende te Bakval 7, geboren op 31 december 1960

**BEKENDMAKING AAN DE SCHEEPVAART NR. 315/1997**  
**(voorschriften voor de wachtdienst)**

Het Hoofd van de Scheepvaartinspectie,

Gelet op artikel 174, eerste lid, van het Schepenbesluit 1965;

Maakt bekend:

**Artikel 1**

1. In deze bekendmaking wordt verstaan onder:

STCW-Code: de «Seafarers' Training, Certification and Watchkeeping Code», bedoeld in artikel I/1, eerste lid, onderdeel 21, van de bijlage bij het op 7 juli 1978 te Londen tot stand gekomen Internationaal verdrag betreffende de normen van zeevarenden inzake opleiding, diplomering en wachtdienst, 1978, met bijlage (Trb. 1981, 144).

2. In de STCW-Code wordt verstaan onder:

- a. officer in charge: de officier, belast met het houden van de wachtdienst;
- b. Chapter II, III en VII: hoofdstukken II, III en VII van de STCW-Code;
- c. chief engineer officer: hoofdwerktuigkundige;
- d. International Regulations for Preventing Collisions at Sea, 1972: de Internationale bepalingen ter voorkoming van aanvaringen op zee, zoals van toepassing verklaard bij het besluit van 7 november 1989 (Stb. 502);
- e. International Convention for the Safety of Life at Sea (SOLAS 1974); het Schepenbesluit 1965, voorzover daarin uitvoering is gegeven aan de bepalingen van SOLAS 1974 waarnaar in de STCW-Code wordt verwezen;
- f. Radio Regulations: het Radioreglement (Trb. 1981, 78), behorende bij het op 6 november 1982 te Nairobi tot stand gekomen Internationaal verdrag betreffende de Telecommunicatie (Trb. 1983, 164);
- g. artikel 10 van de Conventie: artikel 10 van het op 7 juli 1978 te Londen tot stand gekomen Internationaal verdrag betreffende de normen van zeevarenden inzake opleiding, diplomering en wachtdienst, 1978, met bijlage (Trb. 1981, 144).

**Artikel 2**

1. Aan boord van een schip dat op zee gebruikt wordt, dan wel van zee komt of naar zee gaat, geschiedt het houden van de wachtdienst met inachtneming van deel A van de STCW-Code, met dien verstande dat daarvan de voorschriften A-VIII/1 en A-VIII/2, onderdelen 8 en 84, niet van toepassing zijn.

2. Van een wijziging van deel A van de STCW-Code wordt mededeling gedaan in de Staatscourant, in de Curaçaosche Courant en in de Landscourant van Aruba, met vermelding van het tijdstip waarop deze wijziging voor de toepassing van deze bekendmaking in werking treedt.

**Artikel 3**

De bekendmakingen aan de Scheepvaart nr. 117/1976 (Stcrt. 76), nr. 131/1977 (Stcrt. 118), nr. 170/1981 (Stcrt. 247) en 171/1981 (Stcrt. 247) worden ingetrokken.

**Artikel 4**

Deze bekendmaking treedt in werking met ingang van de tweede dag na de dagtekening van de Staatscourant waarin zij wordt geplaatst.

Deze bekendmaking zal met de toelichting in de Staatscourant, de Curaçaosche Courant en in de Landscourant van Aruba worden geplaatst.

Rotterdam, 12 mei 1999

Het Hoofd van de Scheepvaartinspectie,  
ir H.G.H. ten Hoopen

---

## Toelichting

Tijdens haar van 26 juni tot 7 juli 1995 te Londen gehouden zitting heeft de Conferentie van partijen bij het op 7 juli 1978 te Londen tot stand gekomen Internationaal verdrag betreffende de normen voor zeevarenden inzake opleiding, diplomering en wachtdienst, 1978, met bijlage (Trb. 1981, 144), (hierna aangeduid als STCW-verdrag), twee resoluties aangenomen. Resolutie 1 wijzigt op onderdelen de bijlage bij het STCW-verdrag en resolutie 2 bevat een Code inzake opleiding, diplomering en wachtdienst voor zeevarenden (hierna aangeduid als STCW-Code). Zo bepaalt het in resolutie 1 gewijzigde voorschrift VIII/2 dat het houden van de wachtdienst moet geschieden met inachtneming van de daartoe in de STCW-Code gestelde eisen, beginselen en richtlijnen. De tekst van beide resoluties is gepubliceerd in het Tractatenblad (Trb. 1996, 249).

Door de rechtsvoorganger van de Internationale Maritieme Organisatie zijn reeds eerder bepalingen inzake het houden van de wachtdienst vastgesteld. De algemene vergadering van de toenmalige Intergouvernementele Maritieme Consultatieve Organisatie (hierna aangeduid als IMCO) heeft op 20 november 1973 resolutie A.285(VIII) en op 12 november 1975 resolutie A.337(IX) aangenomen: beide resoluties bevatten aanbevelingen inzake het wachtlopen op de brug en aan dek. Aan deze aanbevelingen is binnen het Koninkrijk der Nederlanden wat betreft de brugwacht uitvoering gegeven in Bekendmaking aan de Scheepvaart nr. 117/1976 (Stcrt. 76) en voor de dekwacht in Bekendmaking aan de Scheepvaart nr. 131/1977 (Stcrt. 118).

Daarnaast zijn door de IMCO, bij gelegenheid van de totstandkoming van het STCW-verdrag in 1978, onder meer in resolutie 2 richtlijnen voor de wacht in de machinekamer en in de resoluties 5 en 6 aanbevelingen voor onder meer het houden van de radio-luisterdienst vastgesteld. Ook aan deze aanbevelingen is binnen het Koninkrijk uitvoering gegeven: voor de machinekamerwacht in Bekendmaking aan de Scheepvaart nr. 170/1981 (Stcrt. 247) en voor de radiowacht in Bekendmaking aan de Scheepvaart nr. 171/1981 (Stcrt. 247).

De in genoemde bekendmakingen opgenomen aanbevelingen zijn te vrijblijvend en voldoen niet meer aan de huidige aan de wachtdienst te stellen eisen. Dit heeft ertoe geleid dat tijdens genoemde conferentie in 1995 in de STCW-Code bepalingen inzake het houden van de wachtdienst zijn opgenomen. Belangrijkste wijziging ten opzichte van de oude bepalingen is het verbindend karakter van de voorschriften. Voorts zijn de voorschriften gemoderniseerd en aangepast aan de huidige inzichten en de stand van de techniek. De internationale voorschriften zijn op 1 februari 1997 in werking getreden, als gevolg waarvan genoemde bekendmakingen moeten worden ingetrokken.

De onderhavige bekendmaking strekt tot uitvoering van deze internationale voorschriften. Met betrekking tot varende schepen is in de artikelen 113 en 114 van het Schepenbesluit 1965 en in artikel 14 van bijlage V bij dat besluit reeds de verplichting opgenomen tot het houden van een wachtdienst op respectievelijk de brug, in de machinekamer en bij de radio-installatie. Daarbij is echter niet bepaald dat op schepen die zich in havens bevinden wachtdienst moet worden gehouden en is niet voorgeschreven op welke wijze de wachtdienst op de onderscheiden plaatsen moet plaatsvinden. Artikel 2, eerste lid, voorziet hierin.

In de bekendmaking wordt verwezen naar deel A van de STCW-Code, waarvan de engelstalige tekst is opgenomen in het Tractatenblad. Hiervoor is gekozen omdat uit een oogpunt van nationaal beleid geen behoefte bestaat de internationale voorschriften aan te passen: de internationale voorschriften, met uitzondering van de bepalingen die tot de overheid zijn gericht, kunnen met inachtneming van artikel 1, tweede lid, zonder meer van toepassing worden verklaard.



In verband met flexibele en snelle implementatie van toekomstige wijzigingen van deel A van de STCW-Code, heeft de verwijzing een dynamisch karakter. In artikel 2, tweede lid, is dan ook bepaald, dat van een wijziging van deel A van de STCW-Code mededeling wordt gedaan in de Staatscourant, in de Curaçaosche Courant en in de Landscourant van Aruba, met vermelding van het tijdstip waarop deze wijziging voor de toepassing van deze bekendmaking in werking treedt. Op deze wijze is verzekerd dat de doelgroep adequaat wordt geïnformeerd over de in deze bekendmaking doorwerkende wijzigingen van deel A van de STCW-Code.

Verwijzing naar engelstalige voorschriften sluit voorts goed aan bij het mondiale karakter van de doelgroep die de Engelse taal als voertaal gebruikt.

---

**MINISTERIELE REGELING**  
**VAN 29 MEI 1997**  
**DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN:**

In overweging genomen hebbende:  
dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde produkten behorende tot de eerste levensbehoeften, zoals vastgesteld in de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) te wijzigen;

HEEFT BESLOTEN:

Artikel I

De bijlage van de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) wordt als volgt gewijzigd:

<u>Artikel/Merk</u>	<u>Inhoud</u>	<u>Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel</u>	<u>Hoogst toelaatbare prijs aan de consument</u>
<i>a. Suiker:</i>			
DOMINO	<u>Gelezen:</u>		
-wit	20/2 lbs. (0,9 kg)	Afl. 29,07	
	2 lbs. (0,9 kg)		Afl. 1,60
FLORIDA CRYSTALS	<u>Gelezen:</u>		
-wit	10/4 lbs. (1,8 kg)	-. 19,53	
	4 lbs. (1,8 kg)		-. 2,15
HYDE PARK	<u>Gelezen:</u>		
-wit	8/2 kg.	-. 20,72	
	2 kg.		-. 2,85
LANTIC	<u>Gelezen:</u>		
-wit	20/1 kg.	-. 32,12	
	1 kg.		-. 1,77
	10/2 kg.	-. 30,56	
	2 kg.		-. 3,36
REDPATH	<u>Gelezen:</u>		
-wit	10/1 kg.	-. 21,54	
	1 kg.		-. 2,37
	10/2 kg.	-. 36,41	
	2 kg.		-. 4,01
<i>b. Thee:</i>			
DOUWE EGBERT	<u>Gelezen:</u>		
-Pickw/EarlGrey	12/20-2 gr.	-. 20,59	
	20-2 gr.		-. 1,96
-Pickw/Ceyl/tb	12/20-2 gr.	-. 18,60	
	20-2 gr.		-. 1,77
-Pickw/Engl/tb	6/100-2 gr.	-. 38,09	
	100-2 gr.		-. 7,24

c. Koffie:DOUWE EGBERT Gelezen:

Aroma Rood rc	24/250 gr.	-.	91,10	-.	4,33
	250 gr.				
-Moccona Decaf	6/100 gr.	-.	34,58	-.	6,57
	100 gr.				
-Rosta rc	12/250 gr.	-.	45,10	-.	4,28
	250 gr.				
-Select rc	24/250 gr.	-.	94,45	-.	4,49
	250 gr.				

MAXWELL HOUSE Gelezen:

-instant w/caf	12/2 oz. (56,7 gr.)	-.	37,38	-.	3,55
	2 oz. (56,7 gr.)				
	12/4 oz. (113,4 gr.)	-.	65,69	-.	6,24
	4 oz. (113,4 gr.)				
	18/8 oz. (226,8 gr.)	-.	134,92	-.	8,54
	8 oz. (226,8 gr.)				
	12/7 oz. (198,45 gr.)	-.	89,95	-.	8,55
	7 oz. (198,45 gr.)				
-PK singl w/caf	12/19 ct.	-.	68,48	-.	6,51
	19 ct.				
-Col/Supr/ACMwcl	12/11 oz. (311,9 gr.)	-.	57,11	-.	5,43
	11 oz. (311,9 gr.)				
-LiteACM/w/caf	12/12 oz. (340,2 gr.)	-.	57,11	-.	5,43
	12 oz. (340,2 gr.)				
-Rch/Fre/Roa/wcl	12/12 oz. (340,2 gr.)	-.	57,11	-.	5,43
	12 oz. (340,2 gr.)				
-AutDrACM/w/caf	24/13 oz. (368,6 gr.)	-.	114,22	-.	5,43
	13 oz. (368,6 gr.)				
-instant decaf	12/4 oz. (113,4 gr.)	-.	71,50	-.	6,79
	4 oz. (113,4 gr.)				
	12/8 oz. (226,8 gr.)	-.	101,33	-.	9,63
	8 oz. (226,8 gr.)				
-RichFreRoa/dec	12/12 oz. (340,2 gr.)	-.	76,06	-.	7,23
	12 oz. (340,2 gr.)				
-PK singl/decaf	12/19 ct.	-.	76,06	-.	7,23
	19 ct.				
-Col/Sup/ACMdec	12/12 oz. (340,2 gr.)	-.	76,06	-.	7,23
	12 oz. (340,2 gr.)				

POSTUM Gelezen:

-regular	12/4 oz. (113,4 gr.)	-.	47,49	-.	4,51
	4 oz. (113,4 gr.)				
	12/8 oz. (0,2 kg.)	-.	79,92	-.	7,59
	8 oz. (0,2 kg.)				

SANKA Gelezen:

-instant	12/2 oz. (56,7 gr.)	-.	38,91	-.	3,70
	2 oz. (56,7 gr.)				
	12/4 oz. (113,4 gr.)	-.	71,50	-.	6,79
	4 oz. (113,4 gr.)				
	18/8 oz. (226,8 gr.)	-.	151,98	-.	9,63
	8 oz. (226,8 gr.)				

-ACM w/caf	12/13 oz. (368,6 gr)	-.	76,06	-.	7,23
	13 oz. (368,6 gr)				
<u>d. Babyvoeding:</u>					
FORMULA S-26	<u>Gelezen:</u>				
-babymilkp	12/454 gr.	-.	84,50	-.	8,38
	454 gr.				
PROMIL	<u>Gelezen:</u>				
-b/m/h/prot/olb	12/454 gr.	-.	95,29	-.	9,45
	454 gr.				
NURSOY	<u>Gelezen:</u>				
-babymilkp	12/454 gr.	-.	96,29	-.	9,55
	454 gr.				
NUTRICIA	<u>Gelezen:</u>				
-crème Nutr4-fr	24/310 gr.	-.	156,47	-.	7,43
	310 gr.				
SIMILAC	<u>Gelezen:</u>				
-r.t.f.	48/4 oz. (0,1 kg.)	-.	89,85	-.	2,13
	4 oz. (0,1 kg.)				
	24/8 oz. (0,2 kg.)	-.	58,93	-.	2,80
	8 oz. (0,2 kg.)				
	6/32 oz. (0,9 kg.)	-.	25,07	-.	4,76
	32 oz. (0,9 kg.)				
-bbymilkp wit/gr	6/14 oz. (400 gr.)	-.	39,49	-.	7,83
	14 oz. (400 gr.)				
<u>e. Boter:</u>					
CAN'T BELIEVE					
IT'S NOT BUTTER	<u>Gelezen:</u>				
-qrts	20/1 lb. (0,5 kg.)	-.	44,16	-.	2,52
	1 lb. (0,5 kg.)				
LAND O LAKE	<u>Gelezen:</u>				
-unsalted	18/1 lb. (0,5 kg.)	-.	71,76	-.	4,54
	1 lb. (0,5 kg.)				
-salted whipped	12/8 oz. (0,2 kg.)	-.	25,63	-.	2,43
	8 oz. (0,2 kg.)				
-unslt whipped	12/8 oz. (0,2 kg.)	-.	25,63	-.	2,43
	8 oz. (0,2 kg.)				
<u>f. Margarine:</u>					
BECEL	<u>Gelezen:</u>				
-dieet	32/250 gr.	-.	70,03	-.	2,49
	250 gr.				
	24/500 gr.	-.	90,70	-.	4,31
	500 gr.				
BLUE BONNET	<u>Gelezen:</u>				
-soft sleeve1#	24/1 lb. (0,5 kg.)	-.	60,19	-.	2,86
	1 lb. (0,5 kg.)				
FLEISCHMAN	<u>Gelezen:</u>				
-corn oil qrts	30/4-1/4 lb. (0,5 kg)	-.	70,28	-.	2,67
	4-1/4 lb. (0,5 kg)				

-unslt sft bwl	18/1 lb. (0,5 kg.)	-.	44,14	
	1 lb. (0,5 kg.)			-. 2,80
-soft	24/2-8 oz. (0,5 kg.)	-.	65,00	
	2-8 oz. (0,5 kg.)			-. 3,09
MAZOLA	<u>Gelezen:</u>			
-oleo qrts	30/4-1/4 lb. (0,5 kg.)	-.	51,49	
	4-1/4 lb. (0,5 kg.)			-. 1,96
-unslt # 6430	15/1 lb. (0,5 kg.)	-.	25,75	
	1 lb. (0,5 kg.)			-. 1,96
NATURE'S BEST	<u>Gelezen:</u>			
-soft tub.	24/1 lb. (0,5 kg.)	-.	29,22	
	1 lb. (0,5 kg.)			-. 1,39
<i>g. Eetbare Olieën:</i>				
MAZOLA	<u>Gelezen:</u>			
-corn oil	12/16 oz. (0,5 lt.)	-.	31,09	
	16 oz. (0,5 lt.)			-. 2,85
	12/24 oz. (0,7 lt.)	-.	40,53	
	24 oz. (0,7 lt.)			-. 3,72
	12/48 oz. (1,4 lt.)	-.	64,62	
	48 oz. (1,4 lt.)			-. 5,92
<i>h. Melkpoeder:</i>				
NIDO	<u>Gelezen:</u>			
-instant	24/400 gr.	-.	83,47	
	400 gr.			-. 3,83
	12/900 gr.	-.	85,46	
	900 gr.			-. 7,83
	6/1800 gr.	-.	78,51	
	1800 gr.			-. 14,39
<i>i. Vloeibare Koffiemelk:</i>				
CARNATION	<u>Gelezen:</u>			
-evap. lite	24/410 gr.	-.	30,81	
	410 gr.			-. 1,46

## Artikel II

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 24 mei 1997 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 24 mei 1997.

R.R. Croes